

233301-2026 - Gara

Germania – Lavori di installazione di recinzioni, ringhiere e dispositivi di sicurezza – 499- MFS Museum Folkwang Sicherheitstechnik, hier: Sicherheitstechnik
OJ S 66/2026 03/04/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Essen, vertreten durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH
E-mail: vergabe@gve.essen.de
Forma giuridica del committente: Autorità locale
Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: 499- MFS Museum Folkwang Sicherheitstechnik, hier: Sicherheitstechnik
Descrizione: Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist der Rückbau und Neuinstallation der Sicherheitstechnik des Museums Folkwang in Essen. Das Projekt wird mit Zuwendungen des Landes Nordrhein-Westfalen sowie der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien (BKM) gefördert. Daraus ergeben sich bestimmte Anforderungen, wie beispielsweise die Rechnungsstellung, die zu beachten sind. Die Einzelheiten sind insbesondere dem Leistungsverzeichnis mit Anlagen zu entnehmen. Mit diesem europaweiten Vergabeverfahren will die GVE ein zuverlässiges, leistungsfähiges und qualifiziertes Bauunternehmen auswählen, welches die Bauleistungen fristgemäß und innerhalb der Kosten erbringt.
Identificativo della procedura: 837099a2-bb3f-44ed-82ed-8fbd648ec4c8
Identificativo interno: 2026-GVE-00044
Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori
Classificazione principale (cpv): 45340000 Lavori di installazione di recinzioni, ringhiere e dispositivi di sicurezza
Classificazione aggiuntiva (cpv): 31625300 Sistemi antifurto, 35120000 Sistemi e dispositivi di sorveglianza e di sicurezza, 45312200 Lavori di installazione di sistemi d'allarme antifurto

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Goethestr. 41 / Museumsplatz 1
Località: Essen
Codice postale: 45128
Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YD5YT7SDVRRS# - Die Vergabeunterlagen beinhalten einen "Leitfaden" sowie eine "Anlage A ". Für den öffentlichen Teilnahmewettbewerb müssen die Bewerber*innen lediglich den ausgefüllten Bewerbungsbogen (Anlage A) sowie sich daraus ergebende / geforderte weitere Unterlagen einreichen. - Fragen zu den Bewerbungs-/ Vergabeunterlagen dürfen die Bewerber*innen ausnahmslos schriftlich spätestens bis zu im Leitfaden genannten Frist über die elektronische Vergabepattform einzureichen. Die GVE wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der Vergabepattform veröffentlichen, späteste Veröffentlichung gem. Leitfaden. Die Bewerber*innen sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen - Teilnahmeanträge/ Bewerbungen sind ausnahmslos elektronisch über den Vergabemarktplatz bei der Auftraggeberin einzureichen. Der postalische Versand eines/r Teilnahmeantrags/ Bewerbung führt zum Verfahrensausschluss. Wir möchten darauf hinweisen, dass eine eventuelle schriftliche Kommunikation gemäß den Vergabeunterlagen in diesem Verfahren nicht zugelassen ist. Die Teilnahmeanträge/ Bewerbungen sind ausschließlich elektronisch in Textform in den dafür vorgesehenen Bereich "Abgabe" einzustellen, d. h. verschlüsselte Aufbewahrung der Teilnahmeanträge/ Bewerbungen bis zum Einreichungstermin. Andere Übertragungsarten, wie z. B. durch eine Nachricht im Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes oder E-Mail an die GVE, sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Frode: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Corruzione: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Insolvenza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Amministrazione controllata: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Cessazione di attività: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Zwingende bzw.

fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Grave illecito professionale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Zwingende bzw.

fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Zwingende bzw.

fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Zwingende bzw.

fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Zwingende bzw.

fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o

acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Zwingende

bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: 499- MFS Museum Folkwang Sicherheitstechnik, hier: Sicherheitstechnik

Descrizione: Die Leistung umfasst den Rückbau und Neuinstallation der Sicherheitstechnik, u.

a. - Austausch der bestehenden SAA-Zentralen im Alt- und Neubau gegen ELA-Zentralen -

Installation einer Einbruchmeldeüberwachung (Austausch der beiden Zentralen) - Austausch

und Einbau einer Videoüberwachungsanlage inkl. Videomanagementsystem - Lieferung und

Einbau einer Laserüberwachungsanlage - Lieferung und Einbau eines

Gefahrenmanagementsystems Die Arbeiten sind im laufenden Museumsbetrieb auszuführen.

Detaillierte Angaben sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Identificativo interno: 2026-GVE-00044

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45340000 Lavori di installazione di recinzioni, ringhiere e

dispositivi di sicurezza

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31625300 Sistemi antifurto, 35120000 Sistemi e dispositivi di

sorveglianza e di sicurezza, 45312200 Lavori di installazione di sistemi d'allarme antifurto

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Goethestr. 41 / Museumsplatz 1

Località: Essen

Codice postale: 45128

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 08/09/2026

Data di fine durata: 03/12/2029

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Anlage A (Teil 3.A): Zuverlässigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Anlage A (Teil 3.B): Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den folgenden Deckungssummen: EUR 5 Mio. für Personen-, Sach- und Vermögensschäden
Alternativ zu vorstehender Erklärung: Kann das Unternehmen im Auftragsfall die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß den vorstehenden Vorgaben zu den Versicherungssummen aufstocken.

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Anlage A (Teil 3.C): Technische / berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bewerber muss eine gültige VdS-Zulassung im Bereich der Einbruchmeldetechnik für den Postleitzahlenbereich Essen besitzen. Ein gleichwertiger Nachweis wird anerkannt, wenn der Bewerber belegt, dass sein Nachweis sämtlichen Anforderungen an eine gültige VdS-Zulassung für den Bereich der Einbruchmeldetechnik für den Postleitzahlenbereich Essen entspricht.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Anlage A (Teil 3.C): Technische / berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Mindestens 3 abgeschlossene Referenzen für Bauleistungen über sicherheitstechnische Einbauten (ausgeschlossen Brandmeldeanlagen und Elektroakustische Anlagen/Sprachalarmanlagen) in einem Gebäude mit Abnahme im Zeitraum 2020 bis April 2026 (siehe Eigenerklärungen unter 3.C). Die Referenzen müssen insgesamt (also jeweils eine Referenz reicht aus) folgende Anforderungen erfüllen: o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau von Laserscannern; o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau einer Einbruchmeldeanlage mit mindestens 500 Teilnehmern; o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau einer Videoüberwachungsanlage inkl. Videomanagementsystem mit einer Auftragssumme von mindestens 500.000 Euro (netto); o Mindestens eine Referenz

umfasste die Lieferung und den Einbau eines Gefahrenmanagementsystems mit mindestens 1.000 Datenpunkten; o Mindestens eine Referenz umfasste den Umbau der sicherheitstechnischen Anlagen im Bestand.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Zuverlässigkeit (siehe Anlage A unter 3.A) - die Zuverlässigkeit des Bewerbers muss vorliegen

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Finanzielle Leistungsfähigkeit:

Betriebshaftpflichtversicherung (siehe Anlage A unter Teil 3.B) -

Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den folgenden Deckungssummen: EUR 5 Mio. für Personen-, Sach- und Vermögensschäden Alternativ zu vorstehender Erklärung: Kann das Unternehmen im Auftragsfall die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß den vorstehenden Vorgaben zu den Versicherungssummen aufstocken.

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Technische / berufliche Leistungsfähigkeit (siehe Anlage A unter Teil 3.C) - Der Bewerber muss eine gültige VdS-Zulassung im Bereich der Einbruchmeldetechnik für den Postleitzahlenbereich Essen besitzen. Ein gleichwertiger Nachweis wird anerkannt, wenn der Bewerber belegt, dass sein Nachweis sämtlichen Anforderungen an eine gültige VdS-Zulassung für den Bereich der Einbruchmeldetechnik für den Postleitzahlenbereich Essen entspricht.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenzen für Bauleistungen und betriebsinterner Gebäudemanagementsystem-Administrator - Referenzen für Bauleistungen sowie Betriebsinterner Gebäudemanagementsystem-Administrator, siehe Anlage A, bewertet nach der Bewertungsmatrix zur Anlage A.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 100,00

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Technische / berufliche Leistungsfähigkeit (siehe Anlage A unter Teil 3.C) - Mindestens 3 abgeschlossene Referenzen für Bauleistungen über sicherheitstechnische Einbauten (ausgeschlossen Brandmeldeanlagen und Elektroakustische Anlagen/Sprachalarmanlagen) in einem Gebäude mit Abnahme im Zeitraum 2020 bis April 2026 (siehe Eigenerklärungen unter 3.C). Die Referenzen müssen insgesamt (also jeweils eine Referenz reicht aus) folgende Anforderungen erfüllen: o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau von Laserscannern; o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau einer Einbruchmeldeanlage mit mindestens 500 Teilnehmern; o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau einer Videoüberwachungsanlage inkl. Videomanagementsystem mit einer Auftragssumme von mindestens 500.000 Euro (netto); o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau eines Gefahrenmanagementsystems mit mindestens 1.000 Datenpunkten; o Mindestens eine Referenz umfasste den Umbau der sicherheitstechnischen Anlagen im Bestand.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5
La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 13/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YT7SDVRRS/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YT7SDVRRS>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 05/05/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YT7SDVRRS>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Vertragserfüllungs- und Mängelansprüchebürgschaft gemäß der Vergabeunterlagen

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 23/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: gemäß §16aVOB/A EU und den Vergabeunterlagen

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Vertragsunterlagen

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: Die GVE weist darauf hin, dass ein

Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber der Vergabestelle innerhalb von spätestens 10 Tagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der EU-Bekanntmachung genannten Teilnahmefrist oder der in den Vergabeunterlagen benannten Frist zur Abgabe der Angebote gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Essen, vertreten durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Westfalen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Essen, vertreten durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Essen, vertreten durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Numero di registrazione: DE119651740

Indirizzo postale: Rottstraße 17

Località: Essen

Codice postale: 45127

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

E-mail: vergabe@gve.essen.de

Telefono: +49 2018880901

Fax: +49 2018880930

Indirizzo internet: <https://www.gve-gruppe.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen

Numero di registrazione: 05515-03004-07

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

Referente: Vergabekammer

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefono: +49 2514111604

Fax: +49 2514112165

Indirizzo internet: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

97e0634c-ca62-4c7e-86f5-818444a5e6ed-01

Motivo principale della modifica

:

Informazioni ora disponibili

10.1. **Modifica**

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Folgende Unterlagen wurden in dem Bereich

"Teilnahmeunterlagen" ausgetauscht: 1. 499 MFS-Projektbeschreibung_Ergänzung Produkt EMS

I documenti di gara sono stati modificati il: 02/04/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e4be7826-ec08-4a05-b4bb-4572c2e789d4 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 02/04/2026 11:27:45 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 233301-2026

Numero dell'edizione della GU S: 66/2026

Data di pubblicazione: 03/04/2026